

**KOMISSION DIREKTIIVI 2005/27/EY,****annettu 29 päivänä maaliskuuta 2005,**

**epäsuoran näkemän tarjoavien laitteiden sekä tällaisilla laitteilla varustettujen ajoneuvojen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/97/EY muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/156/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon epäsuoran näkemän tarjoavien laitteiden sekä tällaisilla laitteilla varustettujen ajoneuvojen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä, direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta ja direktiivin 71/127/ETY kumoamisesta 10 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/97/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivi 2003/97/EY on yksi direktiivillä 70/156/ETY perustettua yhteisön tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista erillisdirektiiveistä. Direktiivin 70/156/ETY säännökset, jotka liittyvät ajoneuvojen järjestelmiin, osiin ja erillisiin teknisiin yksiköihin, koskevat tästä syystä direktiiviä 2003/97/EY.
- (2) On tarpeen muuttaa tiettyjä direktiivissä 2003/97/EY säädettyjä vaatimuksia niiden N<sub>2</sub>-luokan ajoneuvojen katvealueen vähentämiseksi, joiden massa on enintään 7,5 tonnia.
- (3) Taustapeilien tekniikan kehitys on ollut huomattavaa vuodesta 2003 alkaen. Joihinkin N<sub>2</sub>-luokan ajoneuvoihin, joiden massa on enintään 7,5 tonnia, voidaan nykyisin asentaa laajakulmataustapeilejä. Sen vuoksi direktiiviä 2003/97/EY olisi tarkoituksenmukaista muuttaa siten, että velvollisuus asentaa luokan IV laajakulmapeili ulote-

taan N<sub>2</sub>-luokan ajoneuvoihin, joissa on samanlainen ohjaamo kuin N<sub>3</sub>-luokan ajoneuvoissa. Asianmukainen peruste kyseisen kahden N<sub>2</sub>-luokan ajoneuvotyypin erottamiseksi olisi se, voidaanko luokan V lähietäisyyspeili asentaa.

- (4) Sellaiset ajoneuvot, joiden istuinten selkänojan kaltevuus ei ole säädettävissä, eivät voisi täyttää vakiovaatimuksia. Sen vuoksi kyseisten ajoneuvojen osalta olisi otettava käyttöön korjauskerroin.
- (5) On myös asianmukaista muuttaa tyyppihyväksyntää koskevia hallinnollisia määräyksiä ottamalla käyttöön yhteisön 1 päivänä toukokuuta 2004 liittyneiden jäsenvaltioiden tunnusnumerot.
- (6) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 70/156/ETY 13 artiklan 1 kohdalla perustetun tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Muutetaan direktiivin 2003/97/EY liitteet I ja III tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 19 päivänä lokakuuta 2005. Niiden on toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle viipymättä sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuuksitaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

<sup>(1)</sup> EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/104/EY (EUVL L 337, 13.11.2004, s. 13).

<sup>(2)</sup> EUVL L 25, 29.1.2004, s. 1.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*3 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*4 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä maaliskuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Günter VERHEUGEN  
*Varapuheenjohtaja*

## LIITE

Muutetaan direktiivin 2003/97/EY liitteet I ja III seuraavasti:

- 1) Lisätään liitteessä I olevan 1.1.1.12 kohdan ensimmäisen virkkeen jälkeen uusi virke seuraavasti:

"Jos istuimen selkänojan kaltevuus ei ole säädettävissä, näköpisteiden sijainti on asetettava tämän liitteen lisäyksen 7 säännösten mukaisesti"

- 2) Lisätään liitteen I lisäyksessä 5 olevassa 1.1 kohdassa tunnusnumerot seuraavasti:

" '8 Tšekki', '29 Viro', '49 Kypros', '32 Latvia', '36 Liettua', '7 Unkari', '50 Malta', '20 Puola', '26 Slovenia', '27 Slovakia' ".

- 3) Lisätään liitteeseen I lisäys 7 seuraavasti:

## "Lisäys 7

**Näköpisteiden määrittäminen sellaisen istuimen osalta, jonka selkänojan kaltevuus ei ole säädettävissä**

- 1) Näköpisteiden sijainti suhteessa R-pisteeseen on säädettävä siten kuin jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitetaan kolmiulotteisessa vertailujärjestelmässä käytettävien X-koordinaattien avulla. Taulukossa ilmoitetaan peruskordinaatit 25 asteen kulmassa olevan kiinteän selkänojan osalta. Koordinaattien kolmiulotteinen vertailujärjestelmä on direktiivin 77/649/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä I olevassa 2.3 kohdassa määritetyn mukainen.

Selkänojan kulma	Vaakasuorat koordinaatit
(asteina)	$\Delta X$
25	68 mm

- 2) Lisäkorjaus muussa kuin 25 asteen kulmassa olevan kiinteän selkänojan osalta

Jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitetaan näköpisteiden X- ja Z-koordinaatteihin tehtävät lisäkorjaukset 25 asteen kulmassa olevan kiinteän selkänojan näköpisteiden sijaintiin nähden silloin, kun suunniteltu istuimen selkänojan kaltevuuskulma ei ole 25 astetta.

Selkänojan kulma	Vaakasuorat koordinaatit	Pystysuorat koordinaatit
(asteina)	$\Delta X$	$\Delta Z$
5	-186 mm	28 mm
6	-177 mm	27 mm
7	-167 mm	27 mm
8	-157 mm	27 mm
9	-147 mm	26 mm
10	-137 mm	25 mm
11	-128 mm	24 mm
12	-118 mm	23 mm
13	-109 mm	22 mm
14	-99 mm	21 mm
15	-90 mm	20 mm
16	-81 mm	18 mm
17	-72 mm	17 mm
18	-62 mm	15 mm
19	-53 mm	13 mm

Selkänojan kulma	Vaakasuorat koordinaatit	Pystysuorat koordinaatit
(asteina)	$\Delta X$	$\Delta Z$
20	- 44 mm	11 mm
21	- 35 mm	9 mm
22	- 26 mm	7 mm
23	- 18 mm	5 mm
24	- 9 mm	3 mm
25	0 mm	0 mm
26	9 mm	- 3 mm
27	17 mm	- 5 mm
28	26 mm	- 8 mm
29	34 mm	- 11 mm
30	43 mm	- 14 mm
31	51 mm	- 18 mm
32	59 mm	- 21 mm
33	67 mm	- 24 mm
34	76 mm	- 28 mm
35	84 mm	- 32 mm
36	92 mm	- 35 mm
37	100 mm	- 39 mm
38	108 mm	- 43 mm
39	115 mm	- 48 mm
40	123 mm	- 52 mm"

- 4) Korvataan liitteen III taulukossa luokan IV laajakulmapeilejä ajoneuvoluokassa  $N_2 \leq 7,5t$  koskevan kentän teksti seuraavasti:

**"Pakollinen**

molemmilla puolilla, jos luokan V peili voidaan asentaa

**Valinnainen**

molemmille puolille asennettuna, jos luokan V peiliä ei voida asentaa".

- 5) Korvataan liitteen III taulukossa luokan V lähietäisyyspeilejä ajoneuvoluokassa  $N_2 \leq 7,5t$  koskevan kentän teksti seuraavasti:

**"Pakollinen, ks. liitteessä III oleva 3.7 ja 5.5.5 kohta**

1 matkustajan puolella

**Valinnainen**

1 kuljettajan puolella

(kumpikin on asennettava vähintään 2 m maanpinnan yläpuolelle)

+ 10 cm:n poikkeamaa voidaan soveltaa".